

Table of Contents

Introduction	ix
Chapter 1. <i>Moraliter, Allegorice, Scholastice</i> : Latin School Commentary on Avian and the Anonymus Neveleti	1
Appendix. The Avian Commentary in Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, Cod. guelf. 185 Helmst.	74
Chapter 2. Corpora and Collections: The <i>Edelstein</i> and the Magdeburg Aesop	107
Chapter 3. Aesop's Two Tongues: Secondary Bilingualism in the <i>Edelstein</i> and the Wrocław Aesop	145
Chapter 4. Prose, Verse, and the Fable in Fifteenth- century Vienna	169
Concluding Comment	197
Appendix. Translations of Medieval Texts Cited	199
Appendix. Latin Verse Fables Cited	255
Bibliography	
Texts	281
Secondary Literature	283
Manuscripts and Incunables	291